

divadlo/theatre  
Svätoplukovo nám. 4  
P. O. BOX 49 D  
950 53 Nitra

T+421 37 7721 577-9  
F+421 37 6524871  
E dabnr@dab.sk  
www.dab.sk

DIVADLO

ANDREJA  
BAGARA  
V NITRE

## Zmluva o odohraní divadelného predstavenia

uzavretá medzi

hostujúcim súborom : **Divadlo Andreja Bagara v Nitre**

zastúpené: **Ing. Jaroslav Dóczy, PhD., riaditeľ**

adresa divadla: **Svätoplukovo nám. č. 4, 950 53 Nitra**

bankové spojenie: **Štátna pokladnica č.ú. 7000310609 / 8180**

IČO : **164 895**

DIČ : **2021246623**

IBAN: **SK 12 8180 0000 0070 0031 0609**

**a**

usporiadateľ: **Kultúrne centrum Bojnice**

zastúpené: **Ing. Emília Belianska, riaditeľka**

adresa : **Hurbanovo nám. č. 19/41, 972 01 Bojnice**

bankové spojenie: **SLSP, a.s. Prievidza, č.ú. 0373096893/0900**

IČO : **42024960**

DIČ : **2022471330**

IČ DPH: **SK 2022471330**

## I. PREDMET ZMLUVY

Hostujúci súbor sa zaväzuje, že odohrá

predstavenie: **Testosterón**

autor hry: **Andrzej Saramonowicz**

miesto: **Kultúrne centrum, Hurbanovo nám. č. 19/41, 972 01 Bojnice**

dátum: **31.01. 2018 o 17.30 hod.**

Príprava a realizácia sa uskutoční v spolupráci oboch zmluvných strán.

## II. FINANČNÉ VYROVnanie

Za uskutočnené predstavenie uhradí usporiadateľ na základe faktúry na účet hostujúceho súboru

a / **náklady** : spojené s realizáciou predstavenia vo výške **3 000,- EUR**

b / **tantiémy : 8%** z celkového hrubého príjmu pre autora

**Andrzejovi Saramonowiczovi**

**3%** z celkového hrubého príjmu pre prekladateľku:

**Bohdana Sprušanská**

**Usporiadateľ uvedené tantiémy uhradí na základe faktúry na účet DAB v Nitre a DAB v Nitre následne tieto čiastky poukáže na účet autorovi a prekladateľke. Usporiadateľ je povinný do 14 dní od uskutočnenia predstavenia zaslať DAB v Nitre informáciu o tržbe.**

### **III. POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN**

**Hostujúci súbor zabezpečí:**

- a/ dramaturgiu a produkciu predstavenia
- b/ účinkujúcich a technických pracovníkov
- c/ zaslanie propagačného materiálu

**Usporiadateľ zabezpečí na svoje náklady:**

- a/ hrací priestor počas prípravy, realizácie a likvidácie predstavenia vrátane služieb technického vybavenia ( osvetľovač, zvukár, javiskový technik )  
**dňa 31.1. 2018 od 13.00 hod.**
- b/ **od 16.00 hod. šatne pre účinkujúcich : 7 mužov**
- c/ **propagáciu predstavenia a predaj vstupeniek**

### **IV. MAJETKOVÉ SANKCIE**

V prípade odstúpenia jednej zo zmluvných strán od tejto zmluvy je povinná nahradiť poškodenej zmluvnej strane všetky preukázateľné škody, ktoré jej zrušením zmluvy vznikli.

Ak dôjde k zrušeniu predstavenia z dôvodov, za ktoré žiadna zo zmluvných strán nezodpovedá / vis major /, neposkytujú si zmluvné strany žiadnu náhradu.

### **V. VŠEOBECNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých po obojstrannom podpísaní dostane 1 exemplár každá zo zmluvných strán.

Zmeny a doplnky jednotlivých ustanovení tejto zmluvy môžu byť len formou písomného dodatku, odsúhlaseného oboma zmluvnými stranami.

Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť deň nasledujúci po dni jej zverejnenia podľa osobitných právnych predpisov.

Účastníci si zmluvu riadne prečítali, porozumeli jej a prehlasujú, že ju uzavreli podľa slobodnej, vážnej a zrozumiteľnej vôle, neuzavreli ju v tiesni a na znak svojho súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.

V Nitre

Divadlo Andreja Bagara Nitra

Usporiadateľ

